

JPRS-AKU-90-007  
29 OCTOBER 1990



# ***JPRS Report***

## **East Asia**

***Korea: KULLOJA***  
*No 3, March 1990*

**DISTRIBUTION STATEMENT A**

Approved for public release;  
Distribution Unlimited

REPRODUCED BY  
U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE  
NATIONAL TECHNICAL INFORMATION SERVICE  
SPRINGFIELD, VA. 22161

**DTIC QUALITY INSPECTED 3**

19980518 143

**East Asia**  
**Korea: KULLOJA**  
 No 3, March 1990

JPRS-AKU-90-007

**CONTENTS**

29 OCTOBER 1990

[This report is a translation of the table of contents and selected articles from the monthly theoretical journal of the Central Committee of the Korean Workers Party, published in Pyongyang. Notations in the table of contents indicate articles previously published or not translated.]

On Establishing a New Economic Management System <i>[Kim Il-song; KCNA report published in FBIS-EAS-89-240]</i> .....	1
<b>Editorial Bureau</b>	
Let Us Establish Chuche Thoroughly in Every Aspect of Social Life <i>[Editorial Board]</i> .....	2
<b>Political and Ideological</b>	
To Strengthen the People's Government and Vigorously Push Forward Three Revolutions, Ideological, Technological, and Cultural, Is the General Line of Our Party in Socialist, Communist Construction <i>[Choe Chun-hwang; not translated]</i> .....	7
Giving Full Play to the Superiority of the Socialist System in Our Country Is the Basic Key to Successfully Executing Socialist Construction <i>[Kang Ung-kil; not translated]</i> .....	7
To Develop the Political, Cultural, and Material Aspects of Life Simultaneously Is Our Party's Consistent Policy <i>[Yi Song-im; not translated]</i> .....	7
The Chuche View of Labor Is an Important Trait the Chuche-Type Communist Man Should Possess <i>[Pak In-suk; not translated]</i> .....	7
<b>Revolutionary Tradition and Party Building</b>	
The Historic Conference Which Provided a Momentum for an Epochal Turn in Establishing the Subject of the Korean Revolution—On the 55th Anniversary of the Yoyong District Military-Government Joint Cadres Conference <i>[Pak In-kun; not translated]</i> .....	8
Solid Consolidation of Base-Level Party Organizations Is a Logical Requirement for Strengthening the Party <i>[Yi Chu-sol; not translated]</i> .....	8
Party Functionaries Should Become Political Activists Always Cogitating and Constantly in Action <i>[Han Ki-yol; not translated]</i> .....	8
<b>Economic Construction</b>	
Increasing the Output of Electric Power, Coal, and Steel Materials Is a Key Link Which Should Be Tightly Grasped in Socialist Economic Construction in the Present period <i>[Chong Che-ung; not translated]</i> .....	9
The Move To Win the Title of High-Yield Grain Country Is a Powerful Driving Force for the Acceleration of Agricultural Production <i>[Pak Yong-ho; not translated]</i> .....	9
<b>Fatherland Reunification Issues</b>	
A New Peaceful Reunification Formula Designed To Bring About a Radical Turn in Settling the National Reunification Issue <i>[Yim Tong-ok]</i> .....	10
<b>International Issues</b>	
The Imperialists' Machinations of Aggression and War Being Perpetrated Behind the Screen of 'Peace' and 'Detente' <i>[Chong Tong-uk; not translated]</i> .....	15

**JPRS-AKU-90-007**  
**29 October 1990**

**1**

**On Establishing a New Economic Management  
System**

*00000000 Pyongyang KULLOJA in Korean No 3,  
Mar 90 pp 3-26*

[Article by Kim Il-song; KCNA report published in  
FBIS-EAS-89-240]

### Let Us Establish Chuche Thoroughly in Every Aspect of Social Life

902D0014A KULLOJA in Korean No 3, Mar 90  
pp 27-32

[Article by the Editorial Board]

[Text] Currently, the whole country is seething with a creative struggle to implement the militant tasks outlined by the great leader Comrade Kim Il-song in his New Year's message this year and the decisions of the 17th Plenum of the Sixth WPK [Workers Party of Korea] Central Committee.

Thanks to the vigorous struggle of heroic workers and people, new renovative achievements and exploits are being made one after another on every site of socialist construction, bringing immense joy and a sense of trust to the general public.

We must establish chuche all the more firmly in every aspect of social life in response to the militant call of the party for living in our own way so that we may continue to vigorously accelerate the current grand-march-of-socialism movement, give play to the superiority and vitality of the socialist system of our country to the fullest, and add glory to our people who are struggling and marching onward.

Establishing chuche firmly in every aspect of social life is a basic requirement in bringing about a constant upsurge in socialist construction and effecting triumphant progress and the brilliant fulfillment of our people's revolutionary cause of socialism and communism.

The great leader Comrade Kim Il-song taught as follows: "We must further strengthen our party, constantly enhance its leadership role, and establish chuche thoroughly in every aspect of social life by upholding the slogan 'let us live in our own way!'" ("New Year's Message," 1990, p 8)

Establishing chuche means taking an attitude befitting the master toward the revolution and construction in accordance with the demands of the chuche ideology. It means trying to solve all problems arising in the revolution and construction in our own way and by our own efforts and with our right mind, and in a manner consistent with the interests of the revolution and the people.

The chuche ideology is the inalienable guiding principle of our party and revolution, and establishing chuche firmly in every aspect of social life is a basic principle to which our party has consistently adhered.

Establishing chuche firmly—this provides a solid guarantee for the triumphant march of the Korean revolution.

By firmly establishing chuche, our party has been able to brilliantly solve all problems arising from the revolution

and construction in a way consistent with actual conditions in our country and the interests and demands of the people even under the singularly complex and arduous circumstances, thereby embroidering the annals of our revolution with great lasting creations and changes. In the course of the struggle to establish chuche, the true ideological emancipation of the people has been achieved and their independent and creative political, cultural, and material lives have bloomed. Through this same course our country, which in bygone days remained in the backwoods of modern civilization, has transformed itself into a socialist power self-dependent in politics, self-sustaining in economy, and self-reliant in national defense, and the lasting foundation has been firmly established for the ultimate consummation of the chuche cause. With chuche firmly established and brilliantly implemented in every aspect of social life, our type of socialism, unique in its guiding ideology, guiding principle, and guiding methods, has come to strike deep roots. Our type of socialism is the most durable and vital society which is founded on the immortal chuche ideology, the anthropocentric world outlook, and which is in concord with the aspirations and demands of the people and enjoys their absolute support.

Apart from the struggle waged in every domain of social life to implement chuche thoroughly, there could have been no proud victories won by our people in the revolution and construction, nor all those precious gains and monumental structures that add luster to the era of the Workers Party which they have produced under the sagacious leadership of the party and the leader. Only with the firm establishment of chuche and the correct adherence to an independent and creative stand is it possible to solve all problems whose solution is demanded by the time and revolution, in a manner consistent with the interests and aspirations of the masses, and achieve epochal changes and win great victories in the revolutionary struggle and construction.

Establishment of chuche offers a firm guarantee for enabling the working-class party to set the right lines and policies consistent with the interests and aspirations of the people and carry them out with consistency.

An important thing to do to insure victory in the revolutionary cause is set the right lines and policies. Only by setting the right lines and policies consistent with the demands of the developing revolution and the aspirations of the masses of people will it be possible to lead the revolutionary struggle to victory. It is precisely for this reason that importantly, the degree of the accuracy and judiciousness of the leadership of the party as the general staff of the revolution is manifested in the question of whether or not the party can set the right lines and policies and how the party organizes and leads the struggle for their implementation.

The developmental stages of the revolution differ from country to country, and the revolutionary struggle demands a high-degree of creativeness. Under these circumstances, the lines, strategies, and tactics of all

countries for accelerating the revolution and construction can never be the same nor fixed and invariable. When a people swallow or imitate the system of another country as it is, they will never be able to properly carry out their own revolution and construction.

The working-class party and the communists should establish *chuche* in every aspect of social life without fail, with the stand and attitude befitting the master toward the revolution in their country. Only by so doing will they be able to set the lines and policies consistent with actual conditions in their country and the interests and aspirations of the people, carry them through to the end without the slightest wavering, and advance the revolution and construction triumphantly.

It was because *chuche* was established firmly that in bygone days, even under the circumstances where the flunkeyists and dogmatists were viciously engaged in their evil machinations, our party was always able to set the right line and policy and consistently carry them through with a tight grip on them. It is because we set lines and policies independently to suit actual conditions in our country and the interests and aspirations of the people, thoroughly from the *chuche*-oriented standpoint, that we have been able to win victory after victory in our revolution without committing any error in our lines.

Proceeding from actual conditions in the country and the aspirations of the masses of people, our party did not take the road already traversed by someone else before but elucidated our own *chuche*-oriented line and led the revolution and construction with conviction. Our party was thus able to vigorously accelerate the construction of a new society on the one road of victory, brilliantly solve all entirely new, difficult, and complex problems arising in various stages of the revolution, and create a great history of transformation. Following the victory of the socialist revolution, our party solved all new problems arising in socialist, communist construction in our own way and thus was able to come with the most correct lines and policies consistent with actual conditions in our country and the interests and aspirations of the masses of the people, and create a great history of the revolution by brilliantly implementing them.

All the lines and policies of our party—such as the policy for converting the whole society to the *chuche* ideology, the line of three revolutions, the policy for firmly insuring party leadership in the revolution and construction, the Chongsan-ri spirit and the Chongsan-ri method, and the Taean work system—have a lasting vitality because they scientifically reflect realities in our country and the aspirations of our people, and they become the guiding principle of the revolution to which we should consistently adhere in the entire course of socialist, communist construction. All the lines and policies of our party do not represent an adoption of any proposition previously formulated by others or any experience previous gone through, but are our own unique lines and policies which our party has worked out by reflecting the demands of the times and of the developing revolution

and actual conditions in the country, as well as the interests and aspirations of our people. It is precisely for this reason that all the lines and policies become the true guiding principle with an invincible vitality which leads the revolutionary struggle and the great construction task of our people to victory.

Firm establishment of *chuche* offers a sure guarantee which will enable the party and people making revolution to consolidate the *chuche*-oriented revolutionary forces in political and ideological terms for the sake of the victory of their revolutionary cause.

Establishing *chuche* firmly is of fundamental importance in insuring victory for the arduous revolutionary struggle and in attaining the development and prosperity of the country. Particularly, under the circumstances in which revolution and construction are carried out with each country and nation as a unit, how to build a *chuche*-oriented revolutionary force is a vital question involving the fate of the revolution and the destiny of the people. Unless the *chuche*-oriented revolutionary forces are consolidated, it would be impossible to establish *chuche* thoroughly in all aspects of social life, such as the political, economic, and cultural aspects.

Only by establishing *chuche* firmly will it be possible to have people cherish the greatness of their party and leader as a faith, rally tightly around the party and the leader, and struggle resolutely in defense of the independent stand and attitude of the social collective.

Establishing *chuche* thoroughly makes it possible to consolidate the *chuche*-oriented revolutionary forces firmly in political and ideological terms by welding all of the people together into one ideological will and making them love and value their fatherland and people and possess a keen sense of national pride and independence. The ardent feeling of love for one's fatherland and people and a keen sense of national pride and independence are the ideological driving force which vigorously inspires people to the struggle to defend staunchly and add luster to the dignity and honor of their country and nation and achieve national prosperity.

This kind of noble ideological sentiment of the people did not come of itself on a barren land. It can be brought into full play only when *chuche* has been established firmly in every aspect of social life, with people cherishing the *chuche* ideology as their faith.

Only by vigorously pushing forward the task to establish *chuche* is it possible to make people comprehend the greatness of the party and the leader and share their fate with the party, brought together tightly as members of the social and political organism centering around the leader. In addition, only then will it be possible to enable everyone to wage a devoted struggle for the true sovereign rights and prosperity of the country and people, with a keen sense of ardent love for his country and people and with self-pride. He who looks down upon what is his own and blindly worships others cannot be loyal to his party, his people, and the revolution in his

own country and will end up falling into the path of betrayal to the revolution. People making revolution should not look up to others blindly nor entertain an illusion about others. Illusion is something unscientific and unrealistic. When one entertains an illusion about others, one is bound to be disillusioned. People making revolution should always proceed from actual conditions in their own country. Not all the things big countries or developed countries do are always right, nor do their experiences necessarily fit perfectly for other countries.

People making revolution and a party making revolution should try to solve all problems, always with the revolution of their own country as a point of reference, with the self-awareness that they are the masters responsible for the fate of their country and nation.

Establishing *chuche* in every aspect of social life enables us to thoroughly implement in the economic sphere the principle of self-reliance, the principle of placing a firm faith in our own ability and struggling by relying on this faith and thus firmly consolidate the foundation of the self-sustaining national economy of our country and strengthen its economic might.

Self-reliance is the inherent revolutionary spirit of the communists determined to carry the revolution through to a successful end by their own efforts. As is the case with all other tasks, in economic construction, too, we must trust our own ability and struggle by relying on it. A people who trust their own ability and struggle doggedly by relying on it can accomplish whatever difficult task with flying colors. But a people who fail to do so will be falter and waver in the face of a minor difficulty. Only when we mobilize the efforts of our people and the resources of our country and rely on our own funds and technologies in accordance with the principle of self-reliance, will we be able to develop our economy dynamically at a fast pace and brilliantly build a self-sustaining national economy which will firmly guarantee the prosperity of our nation.

Thus by establishing *chuche* firmly in every domain of social life, a country will be able to solidly consolidate the *chuche*-oriented forces capable of excellently carrying out the revolution and construction, thereby securely insuring victory for the masses of people in their cause of independent life. When the *chuche*-oriented revolutionary forces are consolidated firmly, the people will come to possess an invincible might and brilliantly chart their own fate with a firm grip on it, without relying on any outside force. Moreover, how to establish *chuche* firmly in every aspect of social life becomes a fundamental problem in carrying the revolutionary cause through to a successful end by steadfastly maintaining the working-class stand and the revolutionary principle and staunchly carrying on the bloodline of the revolution.

The process of socialist, communist construction designed to fully achieve the independent stand and attitude of the masses is one of converting the whole

society into the working class by remaking nature, society, and man in accordance with the demands of the working class. This cause requires a long-range undertaking accompanied by an acute class struggle and difficult obstacles. Therefore, in order for the working-class party and the people to carry the cause of socialism and communism through to consummation, they should resolutely adhere to the working-class stand and the revolutionary principle. If, on the contrary, they should fall back from the working-class stand and the revolutionary principle, they would be unable to carry on the bloodline of the revolution and fulfill the cause of independent life of the masses, the cause of socialism and communism, to the end. The communists and the people must defend the banner of the *chuche* ideology, the revolutionary banner of the working class, to the end in order to obliterate all forms of imperialist domination and subjugation from the earth and fulfill the cause of independent life of the masses.

The *chuche* ideology is a thoroughgoing revolutionary thought which sets it forth as the basic goal of the revolution to defend and achieve the independent stand and attitude of the masses of working people, including the working class, and which demands that the revolution be carried through to the end until this goal is completely fulfilled. Only when *chuche* is firmly established in every aspect of social life as demanded by the *chuche* ideology will it become possible to resolutely maintain the revolutionary stand and principle of the working class under whatever circumstances and bring the revolutionary cause aimed at achieving the independent stand and attitude of the masses through into fulfillment by carrying it on from generation to generation.

The Korean revolution has kept on brilliantly exploring the path of victory by standing ahead of the times and going through arduous trials. Engraved in the annals of our revolution which has walked the one road of struggle, victory, and forward movement are the heroic struggles and exploits of the revolutionary vanguards and people who brilliantly carved out the triumphant path of the revolution, holding aloft the *chuche* banner, the revolutionary banner of the working class.

By firmly establishing *chuche* in every aspect of social life under the loftily raised revolutionary banner of the *chuche* ideology, our people have resolutely maintained the revolutionary stand and principle of the working class and staunchly carried on the bloodline of the revolution, unswayed by any wind, and have attained a sure guarantee for carrying the *chuche* revolutionary cause, the cause of socialism and communism, through to ultimate fulfillment. This is the source of an utmost pride and glory for our people.

Thus, to establish *chuche* firmly in every aspect of social life and maintain the independent stand and attitude in the revolution and construction becomes a fundamental factor which makes it possible to solve all problems arising in the revolution in a specific country in a

manner consistent with the interests and aspirations of its people and in accordance with the standpoint of the revolutionary stand and principle of the working class, and to advance the cause of independent life of the masses, the cause of socialism and communism, victoriously.

In the future, as in the past, we must go forward with brilliantly fulfilling the revolutionary cause of our people, the cause of socialism and communism, by all the more vigorously walking the road of struggle to establish chuche firmly in every aspect of social life.

To walk the one road of chuche is a rock-firm faith and will of our party and people.

To establish chuche thoroughly in every aspect of social life by upholding the banner of the chuche ideology arises as an all the more urgent problem in connection with the weighty revolutionary tasks confronting us today and the current prevailing domestic and external situations.

The great leader Comrade Kim Il-song taught as follows: "We must dynamically cope with the turbulent current of history with a fighting spirit and faith full of self-confidence and flutter the victory banner atop a new, high peak of socialist construction in the hope-filled 1990's." (Ibid, p 4)

Our people, at the threshold of the 1990's, are faced with the weighty task of accelerating the complete victory of socialism and communism and achieving the cause of national reunification. The 1990's is the decade of hope and struggle for our people in which they must exert themselves still harder and advance still more vigorously with a high aspiration and faith. We must dynamically cope with the turbulent current of history and vigorously quicken our forward steps by raising still higher the revolutionary banner, the banner of socialism, so that we may augment singularly the political and economic might of our country and bring about a new epochal turn in improving the living standard of the people.

We have to carry out all these tasks under the circumstances in which the U.S. imperialists and the South Korean reactionaries are stepping up unprecedentedly their racket against our republic and socialism and their machinations to prepare for a new war.

By establishing chuche thoroughly in every aspect of social life in response to the party call for living in our own way, we should consolidate the ranks of the revolution still more like bedrock in political and ideological terms and keep on effecting a great revolutionary upsurge in socialist construction.

In order to establish chuche thoroughly in every aspect of social life, we should vigorously push forward the revolution and construction in our own way. We should conduct in our own way the task of educating and remolding people and carry out also in our own way the task of building our economy and culture. Only by so

doing will we be able to execute the revolution and construction in a way consistent with the interests and aspirations of our people and establish chuche firmly in every aspect of social life.

To cherish the great chuche ideology as our faith and resolutely defend and protect it is a basic requirement in advancing the revolution and construction in our own way and establishing chuche firmly in every aspect of social life.

The immortal chuche ideology is the great revolutionary thought of the working class of our era, and comprehensively elucidated in it is the true way of making people the complete masters of the world and of their own fate and realizing the ever lasting happiness and prosperity of mankind by thoroughly remaking nature, society, and human beings themselves in a manner consistent with the inherent social nature of human beings to live and develop independently.

We should continue to achieve great victories and progress in our struggle to remold and transform social life in all its aspects, social, economic, and cultural, in our own way by cherishing the chuche ideology as a firm faith in struggle and life and staunchly defending and implementing it.

There can be no struggle to establish chuche firmly in every aspect of social life apart from the struggle against all trash thoughts contradictory to the chuche ideology, particularly against the reactionary current of thought. By waging a vigorous struggle against all unwholesome ideological currents, we should prevent any alien ideological current from entering our society or taking its foothold. If an alien reactionary current of thought which has nothing to do with the chuche ideology should take its foothold in our society, even slightly, it will, through its corrosive effects, muddy the wholesome social life ethos, cause a crack in unity in ideological will, and ultimately bring about grave consequences. We should always value the purity of the chuche ideology as our own lives, resolutely defend and protect it, and see to it that the whole party and the whole society breathe and overflow with nothing but the chuche ideology.

At the same time, we should comprehend deeply the precious experiences and lessons gained in the historic struggle at each severe moment of the revolution to resolutely defend and protect party lines and policies and establish chuche.

In the postwar period, the workers of Kangson fought doggedly at the most difficult time in our revolution to smash the machinations of the class enemies at home and abroad and defend and protect the chuche-oriented line and policy of the party and upheld the cause of the party with the production of steel. We should fully emulate and brilliantly implement the disposition, temperament and chollima spirit of the workers of Kangson who produced heroic exploits with the thoroughgoing view of the leader and the chuche-oriented stand, so that

we may accelerate the grand-march-of-socialism movement in the 1990's along the one road of chuche.

To strengthen the party and enhance its leadership role constitutes a decisive guarantee for establishing chuche firmly in every aspect of social life and pushing forward the revolution and construction in our own way.

To establish chuche thoroughly in every aspect of social life and carry out the revolution and construction in our own way is the basic principle to which our party consistently adheres in leading the revolution and construction. Only when the party is strengthened and its leadership role is enhanced will it become possible to establish chuche firmly in every aspect of social life.

The task to establish chuche in every aspect of social life is undertaken through the struggle to implement party lines and policies. Party organizations and functionaries should see to it that the whole party and the whole society are always dominated by the revolutionary ethos of accepting party lines and policies as the absolute truth and implementing them unconditionally and to the end by demonstrating a boundless spirit of devotion and sacrifice. Herein lies a guarantee for making the revolution and construction advance vigorously along the one road of chuche as intended by the party and for establishing the chuche-oriented revolutionary work ethos in the whole society.

For all functionaries always to go deep among the masses and become one mass with them is an important demand in establishing chuche thoroughly in every aspect of social life. Only when functionaries go deep among the masses will it be possible for them to know realities in concrete terms and understand the desires and demands of the masses well, and better solve problems in hand in accordance with these desires and demands. Only by going down to the base level and conduct political work, work with people, there in a substantive manner, will functionaries become able to arouse and muster people's voluntary enthusiasm and creative wisdom and energetically consolidate the blood links between the party the masses to make them all the more unbreakable.

We should always live among the masses and vigorously conduct political work, work with people, at a high level as demanded by the party, so that we may make the faith in chuche firmly implanted deep in their hearts and make the whole society brimming over with the work ethos of doing things in our own way and the life ethos of living in our own way.

All functionaries, party members, and workers shall, by holding aloft the great banner of struggle and advancement, the revolutionary banner of the chuche ideology, rally tightly around the great leader Comrade Kim Il-song and the dear Comrade Kim Chong-il with one and the same mind and move forward with glorifying the 1990's with still greater victories and epochal exploits.

**To Strengthen the People's Government and Vigorously Push Forward Three Revolutions, Ideological, Technological, and Cultural, Is the General Line of Our Party in Socialist, Communist Construction**

00000000 *Pyongyang KULLOJA in Korean No 3, Mar 90 pp 33-38*

[Article by Choe chun-hwang; not translated]

**Giving Full Play to the Superiority of the Socialist System in Our Country Is the Basic Key to Successfully Executing Socialist Construction**

00000000 *Pyongyang KULLOJA in Korean No 3, Mar 90 pp 39-44*

[Article by Kang Ung-kil; not translated]

**To Develop the Political, Cultural, and Material Aspects of Life Simultaneously Is Our Party's Consistent Policy**

00000000 *Pyongyang KULLOJA in Korean No 3, Mar 90 pp 45-50*

[Article by Yi Song-im; not translated]

**The Chuche View of Labor Is an Important Trait the Chuche-Type Communist Man Should Possess**

00000000 *Pyongyang KULLOJA in Korean No 3, Mar 90 pp 51-56*

[Article by Pak In-suk; not translated]

**The Historic Conference Which Provided a Momentum for an Epochal Turn in Establishing the Subject of the Korean Revolution—On the 55th Anniversary of the Yoyong District Military-Government Joint Cadres Conference**

00000000 *Pyongyang KULLOJA in Korean No 3, Mar 90 pp 57-62*

[Article by Pak In-kun; not translated]

**Solid Consolidation of Base-Level Party Organizations Is a Logical Requirement for Strengthening the Party**

00000000 *Pyongyang KULLOJA in Korean No 3, Mar 90 pp 63-69*

[Article by Yi Chu; not translated]

**Party Functionaries Should Become Political Activists Always Cogitating and Constantly in Action**

00000000 *Pyongyang KULLOJA in Korean No 3, Mar 90 pp 70-75*

[Article by Han Ki-yol; not translated]

**Increasing the Output of Electric Power, Coal, and Steel Materials Is a Key Link Which Should Be Tightly Grasped in Socialist Economic Construction in the Present period**

00000000 *Pyongyang KULLOJA in Korean No 3, Mar 90 pp 76-80*

[Article by Chong Che-ung; not translated]

**The Move To Win the Title of High-Yield Grain Country Is a Powerful Driving Force for the Acceleration of Agricultural Production**

00000000 *Pyongyang KULLOJA in Korean No 3, Mar 90 pp 81-85*

[Article by Pak Yong-ho; not translated]

**A New Peaceful Reunification Formula Designed To Bring About a Radical Turn in Settling the National Reunification Issue**

*902D0014B Pyongyang KULLOJA in Korean No 3, Mar 90 pp 86-91*

[Article by Yim Tong-ok]

[Text] In his New Year's Message this year, the great leader Comrade Kim Il-song enunciated a new peaceful reunification formula designed to convert the cause of national reunification, a cherished desire of our people, into a cause of the whole nation by reflecting the urgent desire of all our people for reunification.

The great leader Comrade Kim Il-song taught as follows: "We demand that reflecting the desire and urgent demand of the whole nation, the barriers between North and South be torn down, and North and South realize free travel between them and open to each other completely." ("New Year's Message," 1990, a monograph, p 10)

National reunification is an important issue involving the fate of our nation, and as such it is not a matter which should be settled by the will and efforts of the authorities of the North and South or any privileged strata, but an issue of the whole nation which can only be solved by the will and concerted efforts of the whole nation, the subject of reunification.

To solve the reunification issue by the *chuche*-oriented efforts of our nation, it is necessary to remove the tightly closed state and the state of confrontation between North and South and achieve national reconciliation and unity.

The new reunification formula put forth by the great leader Comrade Kim Il-song in his New Year's message calling for the removal of the dividing barriers between North and South, free travel, and making full opening to each other, is a peaceful reunification formula designed to convert the cause of national reunification to a cause of the whole nation.

The great leader Comrade Kim Il-song enunciated that to tear down the dividing barriers between North and South, it is necessary above all to begin by removing the concrete wall erected south of the military demarcation line.

The 240-kilometer long concrete wall which runs across our country between the east and west coasts is a symbol of national division and North-South confrontation, and it is a fortified wall which finds no parallel in any other country.

The purpose of the South Korean puppets in erecting this wall was not merely to make war preparations to invade the North but to perpetuate the national division.

The existence of the military demarcation line imposed by foreign forces on our country is a source of bitter grief,

and it cannot but be a national disgrace that to add insult to injury, this wall exists for the perpetual division of the nation and confrontation between North and South.

With the dividing wall which cuts through the waist of our country left untouched, it will be impossible to realize free travel and contacts between North and South and achieve the cause of national reunification through reconciliation and unity.

If the South Korean authorities really want exchanges, cooperation, and the peaceful reunification of the country instead of seeking national division, there is no reason why they cannot tear down the concrete wall, the wall of division.

There is no wall built on our side of the demarcation line, except the barbed-wire entanglements marking the demarcation line. If only the South Korean authorities tear down the concrete wall, we will be able to remove this barbed-wire fence overnight.

The South Korean authorities are now taking every opportunity to clamor about "opening" and "unification." But unless they tear down the concrete wall, no one in the whole world will believe what they are saying.

In his New Year's message, the great leader Comrade Kim Il-song enunciated that along with removing the concrete wall, free travel should be realized between North and South.

To end the tragedy of national division, people in all strata, such as workers, farmers, youths, students, politicians, businessmen, men of culture, religious believers, in the North and South should be allowed to contact each other and carry out activities freely traveling between North and South as they wish, without being subject to any discrimination and restriction, irrespective of ideology, creed, religion, social status, residence, and destination.

The issue cannot be settled if only a limited number of people approved by the authorities are allowed to travel between North and South and have contacts and talks with each other. Only when free travel both in name and reality is realized will it be possible to remove the misunderstanding and distrust which have accumulated between North and South over the past 40 years or more, increase mutual understanding and trust, and create an atmosphere for genuine reconciliation, unity, and reunification.

In his New Year's message, the great leader Comrade Kim Il-song enunciated that the North and South, not stopping at realizing free travel between them, should embark upon the road of completely opening to each other in political, economic, cultural, and all other fields.

Only when the North and South open the doors to each other in all fields and let one side know realities in the other, and realize many-sided collaboration and exchange, will it be possible to connect the severed national ties.

Politicians should be allowed to freely engage in political activities in each other's areas, and businessmen should be allowed to freely engage in business activities in each other's area in order to promote the common interests of the nation and the uniform development of the national economy. Men of culture should be allowed to promote cooperation and exchanges for the uniform development of our national culture by having free contacts with their counterparts in each other's area.

We advocate comprehensive opening covering political, economic, cultural, and all other fields. Such opening should be oriented from the beginning to end toward connecting the severed bloodline of the nation and toward national reconciliation, unity, and reunification.

"Opening" limited to certain areas or "opening" aimed at providing conditions favorable to foreign infiltration cannot be compatible with the reunification of our country and the basic interests of our nation.

When opening is genuinely intended for national unity and reunification, it can open the door to reunification wide by pooling the wisdom and efforts of our nation.

In his New Year's message, the great leader Comrade Kim Il-song proposed a conference attended by the highest-level authorities and heads of various political parties from the North and South as a form of negotiation designed to tear down the dividing barriers and realize free travel and complete opening between North and South.

The issue of tearing down the dividing barriers between North and South and realizing free travel and complete opening is an important political issue the solution of which the responsible politicians in the North and South should first decide before the authorities of the North and South try to settle by some administrative action.

Accordingly, this important political issue can be successfully settled only through a conference attended by the top-level politicians in the North and South. The more extensive the participation by responsible politicians from the North and South, the better.

But, the participants in this conference is limited to the highest level authorities and heads of political parties in the North and South, and this reflects our prudent and flexible position to make our proposal for negotiation realistic.

Indeed, the negotiating formula set forth by the great leader Comrade Kim Il-song, the formula of convening a conference attended by the highest-level authorities and heads of political parties from the North and South, is an appropriate, reasonable, and realistic negotiating formula when viewed from both the importance and nature of the issues to be discussed.

The formula elucidated by the great leader Comrade Kim Il-song for tearing down the dividing barriers between North and South and realizing free travel and complete opening is the most appropriate and realistic

formula for national reunification which accurately reflects the situations at home and abroad at a time when inside our nation, the rising ground swell of the desire for national reunification is becoming irreversible and when the tide of independence is sweeping the world.

Currently, our people, wherever they live in the North or the South or abroad, are vigorously launching into the nationwide reunification movement with a burning desire for reunification.

Before and after the 13th World Festival of Youth and Students in Pyongyang last July, vigorous reunification movements were waged among fellow countrymen in the North and South and overseas under the slogan "Korea is one," demonstrating the earnest desire and firm determination of our compatriots for reunification.

Particularly, Rev. Mun In-hwan, advisor to the National Democratic Alliance of Korea (Chonminnyon); Miss Yi Su-kyong, representative of the National Council of College Representatives (Chondaehyop); Rev. Mun Kyu-hyon, and personages in all strata crossed the deadline last year to visit the northern half of the country, where they discussed the reunification issue and reaffirmed that our fatherland is one, at a time when an anti-American democratization movement was surging vigorously in South Korea and the trend for realizing free travel and contacts between North and South was rising higher than ever before. These visits were historic events which demonstrated to the whole world a fervent desire and indomitable will to connect the severed bloodline of our nation and reunite the fatherland without fail.

The various events that took place last year which stirred the hearts of our fellow countrymen drove home to the whole nation and the whole world the truth that no one can block the fervent desire of our nation for reunification, the desire to tear down the dividing barriers and open the door to reunification together by freely traveling between North and South and contacting with each other, and that the military demarcation line which has kept the North and South separated from each other for nearly a half century is not something permanent at all.

Take a look at the world, and you will see that all countries and peoples are struggling strenuously to live independently as the masters of their own fate.

It is really a national tragedy that at this juncture, our people, who created a brilliant history and culture for a long time as a homogeneous nation, are facing each other in confrontation and antagonism across the dividing barriers imposed by foreign forces.

The new proposal made by the great leader Comrade Kim Il-song in his New Year's message for tearing down the concrete wall, realizing free travel between North and South, and completely opening every field of society, constitutes a peaceful reunification formula designed to remove the obstacles and barriers raised on the road to

national reunification and bring about a radical turn in the settlement of the reunification issue.

Above all, this is because the new peaceful reunification formula presented by the great leader Comrade Kim Il-song will make it possible to convert our cause of national reunification to a cause of the whole nation.

Reunifying our country is an important task involving the fate of our nation and can be accomplished only by the will and active participation of the whole nation, the master of reunification.

The obstacles and barriers blocking the road to reunification cannot be removed, nor can the reunification issue be settled smoothly by dialogues or political bargains between the authorities or between any particular strata.

When the cause of national reunification is converted to a nationwide cause participated in by the whole nation both in name and reality, the reunification of the country can be realized independently and quickly in accordance with the will and interests of the nation, by rejecting any interference by foreign forces or any machinations of the splittists.

The new peaceful reunification formula set forth by the great leader Comrade Kim Il-song calling for the removal of the dividing barriers, free travel, and complete opening, will, by converting the cause of national reunification to the cause of the people themselves in the North and South, will make it possible to remove the dividing barriers which have brought untold misfortunes and disasters to our nation and to accelerate the independent and peaceful reunification of our country.

Today, removing the dividing barriers, making contacts and acting freely traveling between North and South, and opening the path to reunification is becoming an urgent demand of the nation and an irreversible tide. If the dividing barriers are actually removed allowing people in all walks of life in the North and South to contact with each other and carry out activities freely traveling each other's area with no discrimination or restrictions, and if the door to reunification is kept open allowing them to know each other's conditions and realize cooperation and exchanges, then the history of the national division laden with trials will actually come to an end, opening up a new phase in achieving independent, peaceful reunification.

This signifies a radical turn in the settlement of the reunification issue of our nation.

The new epochal peaceful reunification formula designed to convert the cause of national reunification to a cause of the whole nation is the patriotic formula for achieving peaceful reunification which can be set forth no one but the great leader Comrade Kim Il-song, the sun of the nation and the lodestar of national reunification, who has solved all problems by trusting our people and relying on their efforts, and who has devoted himself

body and soul to endowing all our fellow countrymen with a reunited motherland.

Another reason the new formula presented by the great leader Comrade Kim Il-song becomes a peaceful reunification formula designed to bring about a radical turn in the settlement of the reunification issue, is that this formula will make it possible to connect the severed national ties, remove the sufferings and misfortunes caused by national division, and achieve a uniform development and prosperity of our country and people.

Today our people are going through great misfortunes and sufferings because of the national division.

Because of national division, our people are unable to exercise their national sovereignty fully on a nationwide scale and use all human and material resources for the prosperity of their country and the well-being of their nation in a uniform manner.

The sufferings and misfortunes caused by division are not limited any particular class or stratum, but are affecting each home and each individual, and separated relatives are experiencing the heartrending pains as they have to live even without knowing whether their loved ones are dead or alive.

The sufferings of our nation caused by division are the agonies and misfortunes stemming from the fact that due to the barriers dividing our land, the people in the North and South are socially in a completely closed state, with all avenues to free travel, contacts, exchanges, and cooperation completely sealed off.

The new peaceful reunification formula presented by the great leader Comrade Kim Il-song will open the way for ending the long sufferings and misfortunes from national division and connect the severed national ties by tearing down the barriers dividing North and South and realizing free travel and complete opening.

When this formula is implemented, it will remove the abnormal state in which our people, though they belong to one and the same country and nation, are barred from traveling freely between one part of their country to the other part and from seeing each other, despite the fact that they are fellow countrymen. It will also actively promote cooperate and exchanges in political, economic, cultural, and all other fields, thereby integrating North and South into a single organism.

In that event, an atmosphere for unity and reunification will be created among our people, and our nation will better achieve its independent stand and attitude, and the economic and cultural sectors will be effectively mobilized to promote the common prosperity of the nation and the uniform development of the country.

When the dividing barriers between North and South are torn down allowing free travel, it will open up a new phase in fulfilling the earnest wishes for reunion of the

separated families and relatives who have experienced greater misfortunes and sufferings than anyone else due to national division.

Separated families and relatives will be able to visit their loved ones to have a reunion with no restrictions with regard to the timing, duration, and place of their visit, and the misfortunes and sufferings they have gone through will be brought to an end.

Another reason that the new national reunification formula enunciated by the great leader Comrade Kim Il-song is an epochal peaceful reunification formula designed to bring about a radical turn in the settlement of the reunification issue is that it will put an end to the state of confrontation between North and South, remove tension, and open up a new phase in achieving reconciliation, trust, and unity among our people.

National division is a factor which begets misunderstanding and distrust among our people and aggravates the state of confrontation and tension between North and South.

What is more, under the present circumstances in which the North and South, confronting each other across the concrete wall with enormous armed forces on each side, are socially in the closed state to each other, it is impossible to remove misunderstanding and distrust and create an atmosphere of national reconciliation and unity.

An atmosphere of national reconciliation and unity can become a reality only when the wall dividing North and South is removed, and people in one area are allowed to travel freely to the other area and assured that they can freely engage in political, economic, and cultural activities in the other area.

When through implementation of the new reunification formula set forth by the great leader Comrade Kim Il-song, the concrete wall standing south of the military demarcation line is torn down, allowing people of all strata in the North and South to travel freely, and the North and South completely open to each other in political, economic, cultural, and all other fields—when all these happen, an end will be put to the shameful confrontation between our fellow countrymen, and rapprochement and peace will take hold in our country, and the new phase of peace and national reconciliation will open.

In this event, the whole nation will be able to pool their efforts and open up a broad path to national reunification by an independent and peaceful means, rejecting interference by outside forces.

Indeed, the new reunification formula elucidated by the great leader Comrade Kim Il-song in his New Year's message constitutes a sure guarantee for turning back the tense situation in our country to the state of relaxation and for brilliantly achieving the independent, peaceful

reunification of the fatherland through our nation's chuche-oriented ability and efforts.

We should end the tragedy of national division and bring about a turning point in realizing the cause of national reunification as soon as possible by thoroughly implementing the new peaceful reunification formula enunciated by the great leader Comrade Kim Il-song calling for the removal of the divisive barriers between North and South, free travel, and complete opening to each other. Unshakable is our position to tear down the dividing wall, realize free travel and complete opening, and thus find a way out of the present impasse and achieve reunification.

The question is what position the South will take in response.

Responsible politicians in South Korea should gladly respond to our new proposal for negotiations to discuss important national issues if they are really concerned about the future of our nation and want to see our country reunified.

The South Korean authorities and heads of various political parties should positively respond to the proposal for a conference attended by the highest-level authorities and heads of political parties from the North and South to negotiate a settlement of the question of tearing down the divisive barriers and realizing free travel and complete opening.

Inasmuch as the South Korean authorities and ruling and opposition parties have taken every opportunity to clamor about "opening," "exchanges," and "reunification," there is no reason why they should not accept the new proposal we have made, if they made that clamor in real earnest.

Yet, last January the highest South Korean authority, while expressing a qualified "welcome" to our proposal for free travel and complete opening, brought out the question of signing a so-called "agreement of travel, communications, and trade" and made a counterproposal for what he called "talks between the highest responsible persons of the North and South" as an alternative to our proposal for a conference attended by the highest-level authorities and heads of various political parties of the North and South. This cannot but be viewed as an irresponsible act of looking away from our new epochal peaceful reunification formula.

The fact that the South Korean authorities brought out the question of signing an "agreement of travel, communications, and trade" was nothing but a ploy to concoct "two Koreas" by imitating the example of another country and "unify the windows of dialogue." Their purpose in doing this was to allow only a limited number of people to travel between North and South while leaving the dividing wall as it is, and at the same time, to soothe the urgent desire and demand of all our fellow countrymen for free travel.

Speaking of the "talks between the highest-level responsible persons of the North and South" proposed by the South Korean authority, they are intended as a shield behind which to reject our proposal for a conference attended by the highest-level authorities and heads of various parties from the North and South, and as such it has different purposes and character from the conference proposed by us.

Nevertheless, when a conference attended by the highest-level authorities and heads of various political parties of the North and South is held as we have proposed, "talks between the highest responsible persons of the North and South" can naturally be arranged separately within the framework of that conference.

Currently, all our fellow countrymen and the people of the world are watching with a keen interest the attitude of the South Korean authorities and politicians of the ruling and opposition parties to our new peaceful reunification formula.

If the South Korean authorities has a will to settle the peaceful reunification issue, an important issue for our nation, they should begin by tearing down the concrete wall erected south of the military demarcation line as the first step toward removing the divisive barriers and opening the door to free travel and reunification.

If the South Korean side tears down the concrete wall, we for our part will immediately respond by removing the barbed-wire entanglements installed in our area.

But, in an attempt to counter our just demand for the removal of the concrete wall, the South Korean authorities has recently been resorting to brazen sophistry by claiming that the "concrete wall does not exist," or that "it is a structure to block the inroads of tanks into the South." concrete wall.

Their claim reveals their hidden intention not to tear down the concrete wall, and it makes a mockery of public opinion at home and abroad.

The South Korean authorities should not create any obstacle and barrier blocking free travel and complete opening between North and South.

Currently, while persistently pursuing the policy of "unifying the windows of dialogue," the South Korean authorities are ruthlessly suppressing any politician, organization, or individual who travels back and forth and makes contacts between North and South, by invoking "the National Security Law," branding such travel and contacts as a criminal act. In reality, this is an anti-reunification, antinational act designed to perpetuate national division and use North-South dialogues and the reunification issue as a means of maintaining their "regime."

The South Korean authorities have erected thick political, military, judicial, ideological, and cultural walls between North and South, bent upon blocking the complete opening of society while seeking North-South confrontation; and this also constitutes a grave crime against history and our nation.

If the South Korean authorities really want "opening" and "reunification," they should take without delay practical measures to encourage personages of all strata in the North and South to freely visit and contact each other without any restrictions or discrimination and permit free discussions of the reunification issue and allow complete opening.

We should not prolong the tragedy of national division which has lasted over a half century but make the 1990's a historic decade in which the divisive barriers are torn down and the door to reunification is opened.

As long as the great leader Comrade Kim Il-song, the sun of the nation and the lodestar of national reunification, brightly illuminates the road ahead for our fatherland with the immortal chuche ideology, as long as we have the sagacious leadership of the glorious WPK [Workers Party of Korea], our people's holy cause of national reunification will surely materialize.

Loftily upholding the historic peaceful reunification formula elucidated by the great leader Comrade Kim Il-song in his New Year's message this year, we must vigorously fight on to make this year, the first year of the hope-filled decade of the 1990's, a year of epochal turn in tearing down the dividing barriers and opening up a new phase in achieving reunification.

**The Imperialists' Machinations of Aggression and  
War Being Perpetrated Behind the Screen of  
'Peace' and 'Detente'**

00000000 *Pyongyang KULLOJA in Korean No 3,*  
*Mar 90 pp 92-96*

[Article by Chong Tong-uk; not translated]